

ETICKÝ KODEX



DODRŽUJME PRAVIDLA – ZA KAŽDÝCH OKOLNOSTÍ

SDĚLENÍ GENERÁLNÍHO ŘEDITELE SKUPINY AGC

Při příležitosti vydání revidovaného kodexu chování

Všem zaměstnancům skupiny AGC:

V roce 2008 naše skupina konsolidovala kodexy chování jednotlivých společností a regionů a zavedla jednotný kodex chování pro celý holding – Etický Kodex skupiny AGC. Jsem přesvědčen, že pokud budeme mít jednotný Etický kodex, budeme lépe znát naše povinnosti.

Nyní jsme Etický kodex skupiny revidovali – využili jsme přitom nedávných zkušeností z celé skupiny a velmi důkladně jsme zvážili zásady, které jsou pro nás jako celosvětový podnik důležité. Naši vizí je dále zlepšovat naše silné stránky a především „*Grow Beyond*“. Kromě aktualizace obsahu jsme však použili i nový styl a formát; doufáme, že bude snadno srozumitelný a přitažlivý pro každého.

Přečtěte si, prosím, tuto brožuru a osvojte si její zásady, abyste se jimi mohli řídit. Dodržování Etického kodexu je nezbytností, abychom si získali a udrželi důvěru zákazníků, místních komunit a dalších zainteresovaných subjektů. Udržení této důvěry vyžaduje obrovské úsilí. Naše maximální snaha je důležitá – jediné porušení kodexu totiž může okamžitě zničit všechnu pracně získanou důvěru a potrvá velmi dlouho, než ji obnovíme. Musíme proto vždy přijmout osobní zodpovědnost a dodržovat kodex ve všech ohledech.

Pokud se budete snažit náš nový kodex dodržovat, bude to mít přínos nejen pro celou skupinu AGC, ale pro vás všechny. Budete totiž vědět, že neporušujete zákon ani etické standardy, a že pracujete v bezpečném prostředí, na něž můžete být hrdi.

Žádám vás, abyste spolu se mou obnovili svůj závazek a při své práci nový kodex vždy plně dodržovali.

S upřímným pozdravem,



Generální ředitel a manažer Etického kodexu





OBSAH

Sdělení generálního ředitele skupiny AGC	1
Úvod	4
Co je náš Etický kodex?	4
K čemu potřebujeme Etický kodex?	5
Kdo musí Etický kodex dodržovat?	6
Co se od Vás očekává po obdržení této brožury?	6
Kdo má v podniku dodržování pravidel na starosti?	7
Co se stane, když dojde k porušení kodexu?	8
Kam se lze obrátit o pomoc a kam hlásit přestupky?	8
Jak jsou hlášené přestupky vyšetřovány?	9
Jaké jsou naše zásady proti odvetě?	9
O této brožuře	10
Náš Etický kodex	12
Základy Etiky (zásada 1)	12
Pravidla hospodářské soutěže a antimonopolní pravidla (zásada 2)	14
Ochrana zdraví a bezpečnosti při práci (zásada 3)	18
Prostředí (zásada 4)	22
Respekt vůči zaměstnancům (zásada 5)	24
Kvalita a bezpečnost výrobků a služeb (zásada 6)	26
Reportování a záznamy (zásada 7)	30
Obchodování s cennými papíry na základě důvěrných informací (zásada 8)	32
Majetek a důvěrné informace o společnosti a jiných subjektech (zásada 9)	34
Střet zájmů (zásada 10)	38
Dary a pohoštění (zásada 11)	40
Vztahy s vládními činiteli a politiky (zásada 12)	42
Regulace mezinárodního obchodu (zásada 13)	46
Poznámky	48

ÚVOD



CO JE NÁŠ ETICKÝ KODEX?

Etický kodex skupiny AGC (dále „kodex“) je odrazem jedné z našich společných hodnot, „integrity“ ve vizi skupiny AGC „*Look Beyond*“ (Hledíme vpřed). Stanovuje požadavky na všechny společnosti skupiny AGC a jejich zaměstnance; kteří se musí chovat v souladu s právními předpisy, firemními směrnici a pravidly a v souladu s obchodní etikou.

K ČEMU POTŘEBUJEME ETICKÝ KODEX?

Skupina AGC si stanovila "integritu" jako jednu ze svých společných hodnot v rámci vize „*Look Beyond*“. Tyto společné hodnoty jsou závazné pro všechny společnosti skupiny AGC. Jsou to klíčové normy, které všichni musíme dodržovat, a které musíme považovat za základ jakékoliv naší činnosti.

Aby skupina AGC jako globální společnost dosáhla udržitelného růstu, musí efektivně reagovat na přiměřené očekávání zaměstnanců a jejich rodin, zákazníků, dodavatelů, akcionářů i komunit v okolí (dále „zainteresované osoby“) a získat jejich důvěru. Za tímto účelem musíme stále dodržovat společnou hodnotu – integritu.

K tomu je nutné dodržovat všechny zákony, podnikové směrnice a pravidla a etiku podnikání. Tento kodex vysvětluje, jak toto realizovat a jak jednat čestně, tedy v souladu s naší společnou hodnotou - integritou.

Dodržování tohoto kodexu je nezbytné pro náš úspěch, abychom mohli být na svou firmu hrdi a abychom dodrželi závazky, které máme ke všem zainteresovaným osobám.

Vize skupiny AGC „*Look Beyond*“



Inovace a vynikající pracovní výkon

- Průběžně budeme usilovat o inovace v oblasti našich technologií, výrobků a služeb, a to uvažováním nad rámcem běžných představ a schémat.
- Průběžně budeme vytvářet nové hodnoty podle potřeb našich stávajících i budoucích zákazníků tak, že budeme uvažovat z pohledu odběratele a budeme se snažit předvídat změny ve společnosti a na tzích.
- Budeme neustále zlepšovat vlastní postupy, s cílem dosáhnout maximální efektivity a kvality v každé činnosti a v celkovém výkonu.

Rozmanitost

- Budeme respektovat jednotlivce a rozmanitost jejich schopností a náš globální management nebude hledět na národnost, pohlaví či původ.
- Budeme respektovat kulturní rozmanitost, bez ohledu na rasu, národnost, náboženství, jazyk a státní příslušnost.
- Budeme vždy respektovat různé pohledy a názory.

Prostředí

- Budeme přispívat k vytvoření trvale udržitelné společnosti žijící v souladu s přírodou.
- Budeme usilovat o zajištění a další zlepšení bezpečnosti a zdraví na našich pracovištích.

Integrita

- Budeme budovat otevřený a poctivý vztah se všemi našimi partnery, a to na základě nejvyšších etických standardů.
- Budeme striktně dodržovat platné zákony a předpisy.
- Budeme plnit své povinnosti ve vztahu ke všem našim výrobkům a službám, abychom dosáhli spokojenosti a důvěry zákazníků.

KDO MUSÍ NÁŠ ETICKÝ KODEX DODRŽOVAT?

Náš kodex platí pro všechny podniky skupiny AGC a pro všechny jejich zaměstnance. Kromě toho se snažíme obchodně spolupracovat s osobami a společnostmi, které uznávají podobné principy.

CO SE OD VÁS OČEKÁVÁ PO OBDRŽENÍ TÉTO BROŽURY?

Přečtěte si tento kodex a pravidelně si své znalosti osvěžujte. Nahlédněte do něj, pokud dojde k nějakým etickým problémům a budete potřebovat radu.

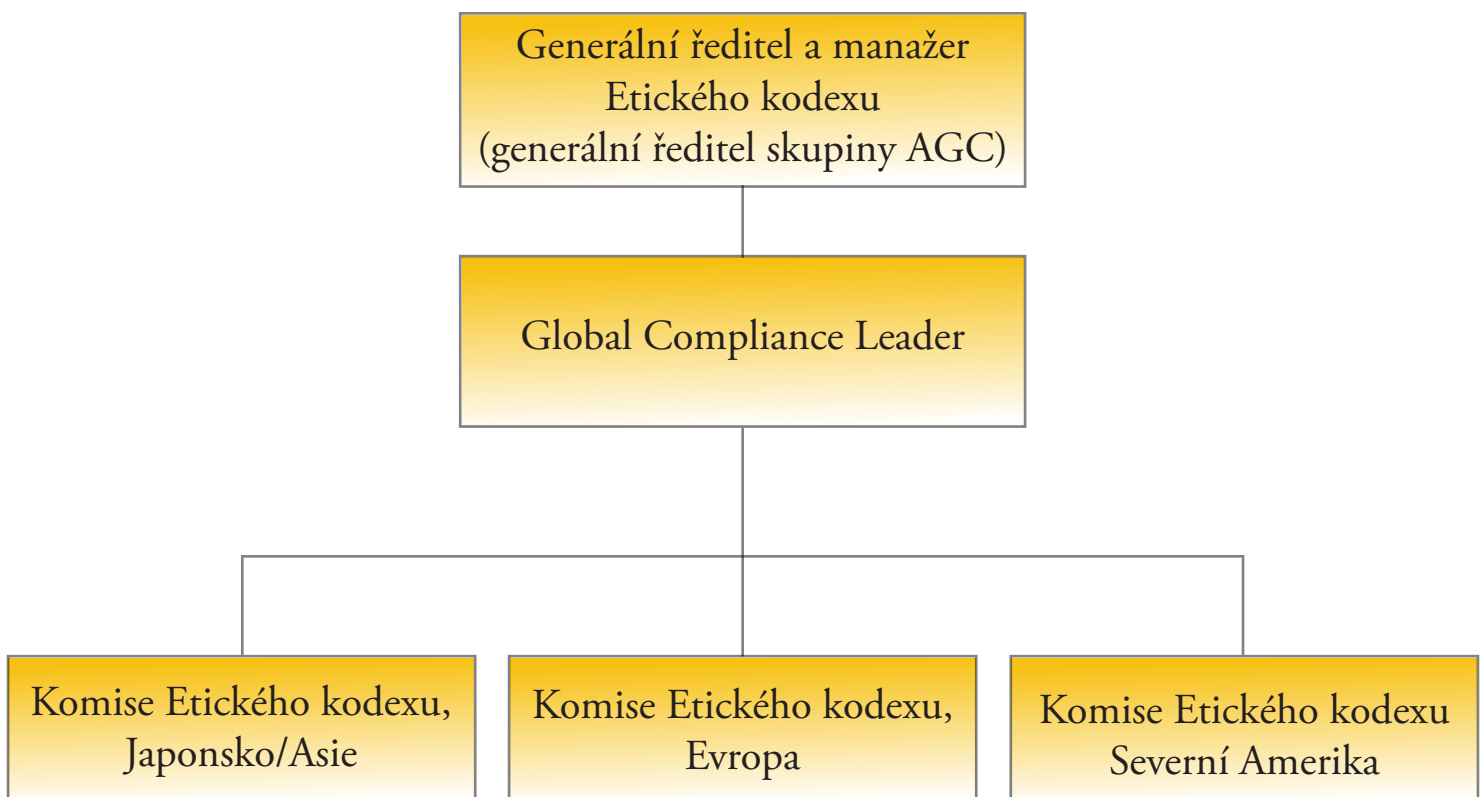
Měli byste:

- Začlenit kodex a jeho požadavky do své každodenní činnosti.
- Prostudovat si řešení v kodexu, kdykoli si nejste jisti dalšími kroky, nebo si nejste jisti, co dělat. V případě potřeby si vyžádejte radu od svého vedoucího nebo od manažerů Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.
- Hlásit bezodkladně podezření na neetické chování.

V Etickém kodexu najdete užitečné pokyny a scénáře, které Vám usnadní volbu správného rozhodnutí.

KDO MÁ V PODNIKU NA STAROSTI DODRŽOVÁNÍ PRAVIDEL ?

Hlavním manažerem Etického kodexu pro skupinu AGC je generální ředitel skupiny AGC. Ten jmenoval zodpovědného manažera (Global Compliance Leader), který má na starosti plánování, realizaci a sledování aktivit v oblasti platnosti Etického kodexu. Tomuto manažerovi přímo podléhají regionální etické výbory (Japonsko/Asie, Evropa a Severní Amerika).



CO SE STANE, KDYŽ DOJDE K PORUŠENÍ KODEXU?

Pokud některý zaměstnanec kodex poruší, mohou být přijata disciplinární opatření, v souladu s právními předpisy a s interními zásadami a pravidly společnosti. Příslušná disciplinární opatření mohou být přijata i proti manažerům a ředitelům v případech porušení kodexu.

KAM SE LZE OBRÁTIT O POMOC A KAM HLÁSIT PŘESTUPKY?

Pokud máte nějaké dotazy nebo připomínky k těmto pravidlům, nebo chcete nahlásit podezření na přestupek, kontaktujte tyto osoby:

- nejprve svého nadřízeného;
- asistenční linku pro Etický kodex (seznam čísel je na Sharepointu), nebo je možné poslat e-mailem na adresu codeofconduct.box@eu.agc.com
- lokální personální oddělení – zejména v případech týkajících se zaměstnanců, nebo osob se zaměstnaneckým poměrem
- podnikového právníka [AGC Glass Europe, právní odbor, tel. +32-(0)2 674 33 65]

Žádáme Vás o uvedení Vašeho jména při hlášení přestupků.

JAK JSOU HLÁŠENÉ PŘESTUPKY VYŠETŘOVÁNY?

Všechna hlášení spravedlivě a důkladně vyšetříme a přijmeme vhodná opatření. Vynaložíme také veškeré úsilí, abychom – pokud to nebude k šetření či podle zákona nutné – nevyzradili Vaši identitu. Totéž platí, pokud společnost žádáte, aby poskytované informace považovala za důvěrné.

Očekáváme také, že každý bude při jakémkoli interním vyšetřování plně spolupracovat.

JAKÉ JSOU NAŠE ZÁSADY PROTI ODVETĚ?

Máte právo v dobré víře oznámit jakékoli podezření na porušení kodexu a nemusíte se bát opostihu. Skupina AGC přísně zakazuje mstu za ohlášení možného přestupku (v dobré víře), nebo za pomoc s vyšetřením takového přestupku. Jednat „v dobré víře“ znamená, že informace hlásíte upřímně a považujete je za pravdivé. Proti jakémukoli zaměstnanci, který se mstí za ohlášení problému „v dobré víře“, budou zahájena příslušná disciplinární opatření.

Mějte na paměti, že hlášení úmyslně nepravdivých zpráv je zakázáno a bude mít za následek disciplinární řízení.

O TĚTO BROŽUŘE

Tato brožura obsahuje globálně platné požadavky a jejich vysvětlení se zaměřením na Evropu. Globální část je psána na modrém pozadí, evropský dodatek na bílém pozadí po globální části.

Název

Nadpis: Naše strategie pro každou zásadu

STŘET ZÁJMŮ (ZÁSADA 10)

Při jednání se současnými nebo potenciálními zákazníky, dodavateli, státními úředníky, konkurenty a dalšími subjekty musíme jako zaměstnanci jednat v zájmu společnosti – nikoli ve svém osobním zájmu nebo v zájmu své rodiny nebo blízkých přátel.

Střetem zájmů se rozumí situace, ve které budou naše vlastní osobní zájmy (a to i zájmy členů rodiny nebo blízkých přátel) v reálném, nebo potenciálním rozporu s našimi pracovními povinnostmi. V takové situaci musíme dát přednost zájmům naší společnosti a nezneužívat naši funkci či postavení ve společnosti k naplnění osobních zájmů, nebo k finančnímu zisku pro sebe, příbuzné nebo přátele.

Je zakázáno zastávat funkci člena statutárního orgánu či poradce, případně jinou vlivnou pozici u konkurenta, dodavatele nebo zákazníka skupiny AGC. K výjimce je nutné mít předem souhlas naší společnosti (viz dále na str. 39).

Pokud zjistíte skutečný nebo potenciální střet zájmů, musíte o něm bezodkladně a v plném rozsahu informovat nadřízené, jak je uvedeno dále na straně 39, nebo manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.

38

Skutečným nebo potenciálním střetem zájmů může být např.:

- Obchodní spolupráce (nebo její návrh) s firmou, ve které máte Vy nebo někdo z Vašich příbuzných či blízkých přátel kontrolní podíl, nebo v ní působíte na manažerské pozici.
- Využití informací nebo obchodní příležitosti z práce pro naši skupinu pro osobní zájmy nebo zájmy jiných subjektů, včetně dodavatelů, konkurentů a jiných osob, kterým takové informace nepřísluší.
- Využití postavení nebo funkce v rámci skupiny pro sebe, nebo k ovlivnění jiného zaměstnance k uzavření smlouvy s dodavatelem, partnerem nebo jiným subjektem, která Vám nebo Vaším příbuzných či přátelům přinese osobní prospěch.

Specifické evropské předpisy

Je zakázáno působit jako člen představenstva nebo jako poradce, nebo zastávat jakoukoli jinou vlivnou pozici u konkurenta, dodavatele nebo zákazníka skupiny AGC. Výjimky jsou individuální případy a musí být předem schváleny komisí pro Etický kodex.

Každý zaměstnanec musí bezodkladně a v plném rozsahu informovat přímé nadřízené, popřípadě manažera, ředitele či komisí pro Etický kodex o jakékoli situaci, kterou považuje za střet zájmů, nebo za potenciální střet zájmů, který považuje nebo za přestupek. Informovaný nadřízený musí zajistit ohlášení případu manažerovi, řediteli či komisí Etického kodexu.

39

Komentář pro celý svět

Dodatek pro Evropu



NÁŠ ETICKÝ KODEX

ZÁKLADY ETIKY

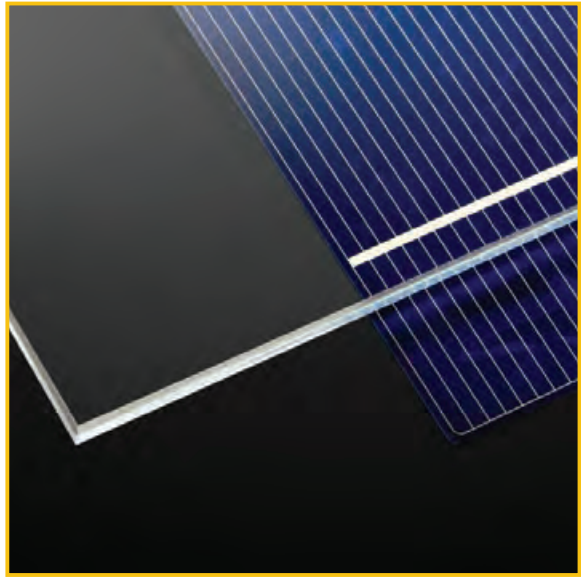
(ZÁSADA 1)

Dodržujeme všechny příslušné zákony, zásady a pravidla společnosti a při práci se řídíme etickými zásadami.

Jsme čestní ve všem, co děláme.

Toto prohlášení stanovuje celkový rozsah kodexu. Další část kodexu hlavní požadavky vysvětluje a rozpracovává.

Máte-li jakékoli dotazy ohledně dodržování zákonů nebo podnikových směrnic a pravidel, obraťte se na svého nadřízeného nebo na manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.



PRAVIDLA HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE A ANTIMONOPOLNÍ PRAVIDLA

(ZÁSADA 2)

Dodržujeme všechny platné antimonopolní zákony a také směrnice AGC na ochranu hospodářské soutěže, abychom zajistili volnou a spravedlivou soutěž a konkurenci na trhu.

Abychom postupovali eticky a souladu se zákonem, striktně dodržujeme platné zákony na ochranu hospodářské soutěže (nebo také antimonopolní zákony). Kromě toho dodržujeme směrnice AGC na ochranu hospodářské soutěže po celém světě. Tyto směrnice jsou uvedeny dále, na straně 16. Pokud mají tyto zákony a směrnice nějaký dopad na Vaši práci, jste povinni je znát a za všech okolností se jimi řídit.

Státní orgány po celém světě vymáhají dodržování antimonopolních zákonů čím dál přísněji a uvalené sankce se neustále zvyšují. Jedná se o vysoké pokuty a dokonce odnětí svobody pro provinilé pracovníky. Při porušení těchto zákonů může dotyčný čelit i soukromě-právním žalobám o vysoké náhrady škody.

Kontakty s konkurencí znamenají mimořádně vážné riziko postihu podle těchto zákonů, a to ve všech podnicích skupiny AGC.

Proto:

- Nesmíme udržovat plánované kontakty s konkurenty s výjimkou legitimních účelů, kdy je setkání předem schváleno vedením nebo právním oddělením společnosti.
- Po každém kontaktu s pracovníkem konkurence je toto nutno zaevidovat.

Tyto požadavky jsou uvedeny ve směrnících na ochranu hospodářské soutěže AGC uvedených výše.

Je také zakázáno uzavírat oficiální nebo neoficiální dohody s konkurenty, které by mohly omezit hospodářskou soutěž, například:

- kartelové dohody o cenách
- koordinované nabídky ve výběrových řízeních
- dělení trhů, území nebo zákazníků

Pokud se zástupce konkurence pokusí o některém z těchto témat s Vámi jednat, okamžitě konverzaci ukončete. Incident pak musíte ihned ohlásit svému nadřízenému nebo podnikovému právníkovi.

Zákony na ochranu hospodářské soutěže také obecně zakazují monopolizaci trhů a oficiální nebo neoficiální dohody s konkurenty nebo zákazníky, pokud by mohly omezovat hospodářskou soutěž, např. nevhodné vázání produktů do balíčků, diktování distribučních cen, nebo bojkotování konkrétních zákazníků, nebo dodavatelů.

Otázky a odpovědi

Otázka: Jsem prodejce AGC. Byl jsem pozván na obchodní pohoštění zaměstnancem konkurenta, který mi navrhl schůzku k projednání spolupráce. Jeho společnost by od nás mohla nakupovat výrobky. Vzhledem k tomu, že se hovořilo o nákupu a prodeji zboží, ne o konkurenci mezi našimi společnostmi, uvažuji o tom, že bych nabídku přijal, aniž bych o ní informoval nadřízené v AGC. Mohu to tak udělat?

Odpověď: Ne. Před plánovaným kontaktem s konkurentem si musíte vyžádat interní schválení, a po kontaktu musíte o něm sepsat písemnou zprávu podle směrnic AGC na ochranu hospodářské soutěže. Pamatujte si, že byste neměli být v kontaktu s konkurentem bez legitimního důvodu.



Jak již bylo zmíněno výše, ochrana hospodářské soutěže je obzvláště závažné téma. Pečlivě proto zvažte následující dodatečné informace a neváhejte se poradit s podnikovým právníkem.

Jednání s konkurencí

CENOVÉ DOHODY – **každá** dohoda s konkurencí o cenách pro jiné je nelegální. Nezáleží na tom, zda ceny klesly, stouply, jsou stejné nebo přiměřené, dokonce ani nemusí dojít ke stanovení přesné ceny. Může jít i o způsob stanovení cen a podmínky prodeje, např. slevy, přepravní poplatky a úvěrové podmínky.

Jednání s konkurenty o cenách, cenové politice nebo jiných záležitostech, které ovlivňují ceny (např. výrobní náklady a tržní strategie), je přísně zakázáno.

Je zcela nevhodné poskytovat konkurentům ceníky nebo informace, z nichž lze ceny vypočítat, a také tyto od nich přijímat. Jedinou výjimkou je cena za zboží nebo službu, kterou konkurentovi přímo prodáme nebo od něj nakupujeme. Datum a zdroj všech informací o cenách konkurence musí být dobře zdokumentován pro možnost prokázat jejich řádné získání.

Kromě zákazu dělení trhů a zákazníků s konkurencí je také zakázáno domlouvat se s konkurenty na:

- omezení výroby
- bojkotování dodavatelů
- odmítání konkrétních zákazníků

Nezákonné mohou být i jiné dohody s konkurenty. Před uzavřením jakékoli dohody s konkurentem se poraďte s podnikovým právníkem.

Vzhledem k možnostem kontaktů s konkurencí v rámci obchodních sdružení je nutno účast na těchto aktivitách pečlivě kontrolovat. O návrzích na členství v obchodních sdruženích musí být v předstihu informován podnikový právník.

Směrnice skupiny AGC na ochranu hospodářské soutěže ukládají u výše uvedených kontaktů s konkurenty tyto požadavky:

1. Před setkáním se zástupci konkurence (včetně setkání v rámci obchodních sdružení) si dobře ověřte, zda jsou cíle těchto setkání v souladu se zákonem. Omezte účast na těchto jednáních na nejnižší možnou míru. Pokud členství v některém sdružení ztratí smysl, ukončete jej.
2. Na všech setkáních s konkurenty dejte najevo své odhodlání dodržovat antimonopolní zákony a vyhýbejte se zbytečnému kontaktu s nimi.
3. Pokud plánujete schůzku s pracovníky konkurence, informujte o jejím účelu nadřízeného a zajistěte si předem jeho souhlas.
4. Podrobnosti takového jednání vždy písemně zdokumentujte.
5. Písemné zprávy zasílejte pravidelně k přezkoumání Vašemu právnímu oddělení (případně příslušné advokátní kanceláři).
6. Pokud Vás kterýkoli konkurent kontaktuje způsobem, který budí podezření na možnou snahu o porušování antimonopolních zákonů, informujte vždy svého nadřízeného a právní oddělení a požádejte o radu.

7. Pokud jste přistihli nějakého zaměstnance při jednání, které budí podezření na možnou snahu o porušování antimonopolních zákonů, oznamte to svému nadřízenému nebo právnímu oddělení, případně pracovníkovi, který má u Vás na starosti oblast compliance.

Jednání se zákazníky a dodavateli

I dohody mezi dodavateli a odběrateli mohou porušovat antimonopolní zákony. Poradte se s podnikovým právníkem, než budete s kterýmkoli dodavatelem nebo zákazníkem jednat na tato témata:

- cena, za kterou bude některý výrobek dále prodáván
- vymezení území nebo zákazníků k prodeji výrobků nebo služeb
- podmiňování koupě jednoho výrobku koupí dalšího zákazníkem (vázaný prodej)
- prodej zboží zákazníkovi pod podmínkou, že nesmí prodávat zboží konkurence
- prodej zboží zákazníkovi pod podmínkou, že musí své zboží prodávat prodávajícímu, nebo naopak (reciproční dohody)

Monopol

Monopol znamená schopnost určovat ceny na trhu, vytlačovat konkurenty z trhu nebo jim zabránit ve vstupu na trh. Monopol může být legální, pokud byl získán prostřednictvím spravedlivé hospodářské soutěže, ale může být i nezákonný, pokud byl zajištěn protizákonně. Poradte se s podnikovým právníkem v jakékoli situaci, kdy má naše společnost monopolní postavení nebo ho může reálně dosáhnout.

Diskriminace v cenách nebo obchodních podmínkách

Některé antimonopolní zákony zakazují prodávat stejný výrobek dvěma zákazníkům za různé ceny nebo za různých podmínek, pokud taková cenová diskriminace narušuje hospodářskou soutěž. Před účtováním různých cen různým zákazníkům za stejné zboží se poradte s podnikovým právníkem.

Sankce za porušení antimonopolních zákonů

Sankce za porušení antimonopolních pravidel mohou být tvrdé jak pro společnost, tak i pro konkrétního pachatele. Mohou být následující:

- TRESTNÍ – trest odnětí svobody a to i na dlouhou dobu. Firmám může být uložena velmi vysoká pokuta. Porušení těchto zákonů je mnohde považováno za těžký zločin.
- OBČANSKOPRÁVNÍ – soudy pachatelům ukládají povinnost zaplatit vysoké odškodné a právní výlohy protistrany. Americká vláda může také vydávat nařízení k okamžitému zastavení protiprávního jednání.

Vyšetřování prováděná státními orgány

Pokud budete kontaktováni jakýmkoli státním orgánem, vyšetřujícím porušení pravidel hospodářské soutěže, ihned informujte podnikového právníka.

OCHRANA ZDRAVÍ A BEZPEČNOSTI PŘI PRÁCI

(ZÁSADA 3)

Zavázali jsme se dbát na bezpečnost všech zaměstnanců, návštěvníků našich společností i lidí žijících v okolí.

Dodržujeme všechny zákony, podnikové směrnice a pravidla v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Usilujeme o neustálé zlepšování ochrany zdraví a bezpečnostních podmínek na našich pracovištích.

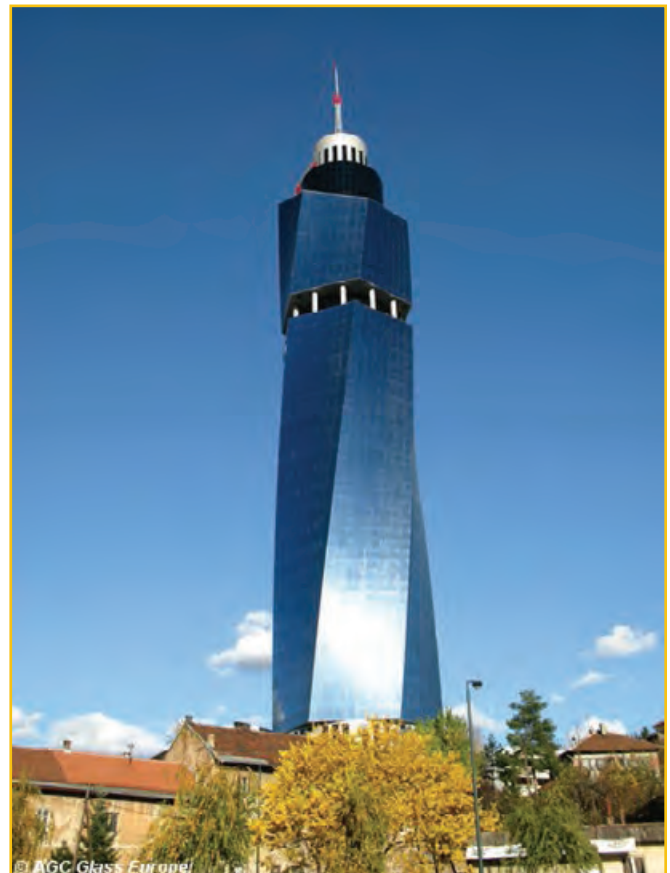
Naše společná hodnota „PROSTŘEDÍ“ ve vizi Skupiny AGC *“Look Beyond”* obsahuje trvalé zlepšování bezpečného a zdravého pracovního prostředí

Zodpovídáme za zajištění bezpečnosti zaměstnanců i obyvatel žijících v našem okolí.

Naše pracovní prostředí musíme udržovat a zlepšovat podle platných bezpečnostních směrnic AGC. Některé z požadavků těchto směrnic jsou následující:

- Při každé výrobní operaci musí být zajištěna bezpečnost. Tento požadavek máme neustále na paměti při plnění našich povinností.
- Neváháme zastavit výrobu, pokud je to nutné k zabránění úrazu.
- Dbáme bezpečnostních a varovných označení a používáme předepsané bezpečnostní pomůcky.
- Jsme povinni nakládat opatrně s nebezpečnými materiály, např. chemikáliemi.
- V našich výrobních zařízeních nesmí být alkohol, nepovolené léky a drogy. Pokud to místní zákony umožňují, lze u zaměstnanců při podezření na tyto látky provádět laboratorní testy.
- Provádíme kontroly a údržbu v souladu se zákony a firemními směrnici a postupy, abychom předešli nehodám.

Pokud k nehodě přesto dojde, klademe největší důraz na ochranu lidí a záchranu životů a přijmeme okamžitá opatření k minimalizaci úrazů.





Otázky a odpovědi

Otázka: Při práci v mém závodě jsem viděl, jak kolega nesprávně opravuje přístroj, aniž by odpojil jeho napájení. Bojím se, že nedodržováním standardního postupu ohrožuje sebe i ostatní – může dojít k zásahu proudem nebo dokonce i k požáru nebo výbuchu. Co mám dělat?

Odpověď: Měli byste daného zaměstnance upozornit a ohlásit to okamžitě svému nadřízenému a podle potřeby dále záležitost konzultovat s dalšími odpovědnými pracovníky. Bezpečnost je naší prioritou, takže je nutné takovou situaci nahlásit a okamžitě přijmout nápravná opatření.





PROSTŘEDÍ

(ZÁSADA 4)

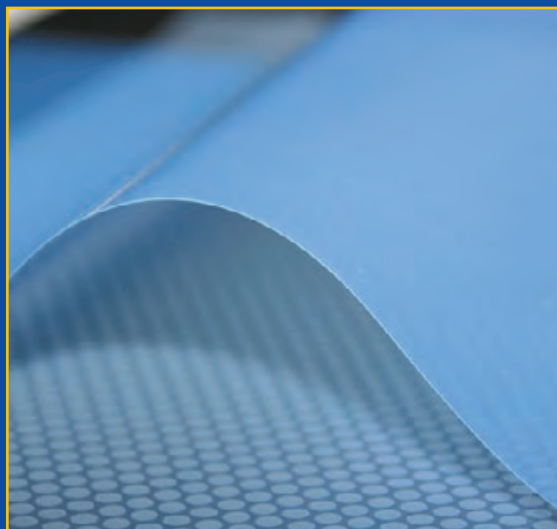
Zavázali jsme se k dodržování platné legislativy v oblasti životního prostředí.

O ochranu prostředí se snažíme ve všech našich činnostech společnosti, od technologického vývoje a plánování, přes projektování a výrobu, až po manipulaci s výrobky a jejich prodej.



„PROSTŘEDÍ“ je jednou ze čtyř společných hodnot skupiny AGC definovaných v naší vizi „*Look Beyond*“. Snažíme se chránit životní prostředí a při práci postupovat ekologicky. Jsme si vědomi, že zdravé životní prostředí prospívá všem zainteresovaným osobám i našemu podnikání. Vynakládáme proto veškeré úsilí, abychom byli šetrní k životnímu prostředí ve všech fázích – při navrhování, výrobě i distribuci našich výrobků. Naší povinností je neustále kontrolovat a zlepšovat tyto procesy – zejména minimalizovat odpady a škodlivé dopady výrobních i ostatních aktivit. K tomuto počínání podněcujte i naše obchodní partnery.

Navíc se maximálně snažíme vyvíjet produkty, které jsou šetrné k životnímu prostředí.



RESPEKT VŮČI ZAMĚSTNANCŮM

(ZÁSADA 5)

Respektujeme rozmanitost našich lidí a ceníme si jí.

Netolerujeme žádné fyzické násilí ani obtěžování.

Nezaměstnáváme děti a ty, kteří by pracovali
z donucení.

Chráníme důvěrné osobní údaje všech
zaměstnanců.

ROZMANITOST je jednou ze čtyř společných hodnot skupiny definovaných v naší vizi „*Look Beyond*“.

Každá společnost skupiny AGC dbá na to, aby kdokoli z nás měl stejnou příležitost vyniknout na základě svých znalostí a dovedností. Nechceme nikoho diskriminovat na základě rasy, etnického původu, náboženství, národnosti, pohlaví, zdravotního postižení nebo jinak.

Jakékoli fyzické násilí nebo obtěžování je přestupkem a v rozporu se zásadami chování na pracovišti. Obtěžující osobou může být nadřízený nebo kolega. Obtěžování může mít fyzickou, ústní nebo písemnou formu, a být sexuálního nebo jiného charakteru.

V žádném z našich provozů nevyužíváme dětské ani nucené práce. Plně respektujeme všechny platné zákony upravující práva zaměstnanců a očekáváme dodržování příslušných zákonů i od našich partnerů.

Jsme si vědomi, že zaměstnavatel získává od zaměstnanců informace osobního a přísně důvěrného rázu. Sem mohou patřit informace o totožnosti a adrese zaměstnanců, platu, benefitech, zdravotním stavu zaměstnanců, příbuzných a o dalších osobních záležitostech. Společnost tyto informace využívá pouze k příslušným účelům, v souvislosti s pracovním poměrem.

Zjistíte-li jakékoli problémy v uvedené oblasti, obraťte se na svého nadřízeného nebo na manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.

Otázky a odpovědi

Otázka: Jeden z kolegů začal nedávno dělat pochvalné poznámky o mém vzhledu, ze kterých se cítím nesvá. Začalo to nenuceně, takže jsem to pokládala jen za běžnou zdvořilost, ale v poslední době jsou jeho komentáře čím dál dotěrnější. Snažím se kolegovi vyhýbat o přestávkách a do práce chodím a odcházím tak, abych se s ním nepotkala. Je to nejlepší způsob, jak tuto situaci zvládnout?

Odpověď: Ne. Je zřejmé, že Vás chování kolegy znepokojuje, takže musíte měnit běžné návyky. Pokud dokážete kolegovi říci, že se Vám jeho poznámky nelíbí, učiňte tak – může jít o nedorozumění, které by se mohlo vysvětlením vyřešit. Pokud k tomu nemáte dost síly nebo odvahy nebo kolegovo chování i po upozornění pokračuje, promluvte si s nadřízeným nebo pracovníkem personálního oddělení – pomohou Vám situaci řešit. Pokud chování kolegy oznámíte, nebudeme tolerovat jeho případná odvetná opatření.

KVALITA A BEZPEČNOST VÝROBKŮ A SLUŽEB (ZÁSADA 6)

Dbáme náležitě na kvalitu a bezpečnost našich produktů a služeb.

Výsledky kvality výrobků nebo jejich analýz nebudeme falšovat, pozměňovat nebo zkreslovat.



Zákazníci nám důvěřují v tom, že jim dodáme vysoce kvalitní výrobky a služby a náš úspěch na této důvěře závisí. Z tohoto důvodu si musíme být jisti, že poskytované produkty a služby jsou bezpečné a splňují platné právní předpisy, podnikové standardy a specifikace dohodnuté se zákazníky. Za tím účelem je nutno věnovat pozornost bezpečnosti a kvalitě v každé fázi životnosti výrobků. Při přípravě návodů a manuálů k zacházení s výrobky dbejte, aby zahrnovaly vhodná bezpečnostní upozornění, aby nedošlo k nesprávnému použití výrobku a uveďte bezpečný a řádný způsob použití výrobku.

Pokud zjistíme, že by jakékoli naše výrobky nebo služby mohly ohrozit zdraví nebo majetek uživatelů, musí být okamžitě přijata opatření k odpovědnému vyřešení problému a k opětovnému získání důvěry dotyčných zákazníků. Abychom zamezili opakování takovýchto problémů, je důležité také zjistit jejich základní příčiny a přijmout nápravná opatření.

Otázky a odpovědi

Otázka: Nedávno jsem nastoupil do AGC. Všiml jsem si, že jeden z kolegů nedodržuje standardní protokoly k zajištění kvality našich výrobků. Nejsem si jistý, jestli mám něco říkat – jsem tu nový. Nechci se kolegy dotknout. Co mám dělat?

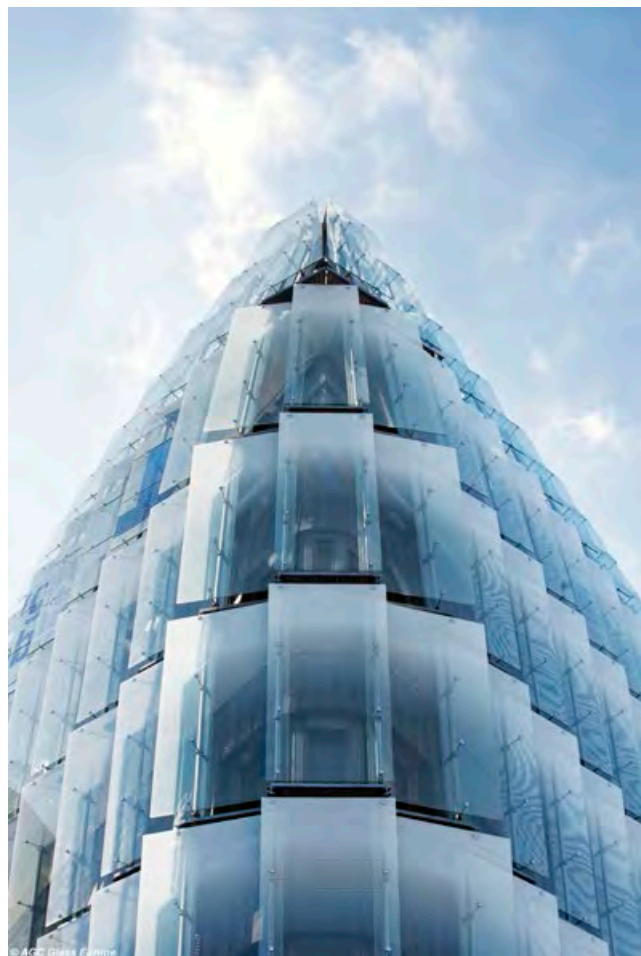
Odpověď: Měl byste se ihned světit nadřízenému. Na kvalitu našich výrobků klademe velký důraz – chceme splnit očekávání zákazníků a chránit jejich bezpečnost. Proto je oznámení problému velmi důležité; jen tak si udržíme dobrou pověst. Ujišťujeme Vás, že se Vám za takové oznámení v dobré víře nebude nikdo mstít.



Otázky a odpovědi

Otázka: Kvůli výpadku dopravy chyběly suroviny k vyřízení objednávky. Když jsem požádal nadřízeného o pomoc, řekl, že mám materiál určený ve smlouvě nahradit jiným produktem stejné kvality. Rozdíl je prý zanedbatelný a pro vztahy se zákazníkem bude lepší mírně nedodržet smlouvu než zpoždit dodávky. Je to pravda?

Odpověď: Ne vždy. Především je potřeba ihned informovat zákazníka a před použitím náhražek, nebo jiných odchylek od smlouvy, si zajistit jeho souhlas. Pokud zákazník schválí jiný materiál, můžeme pokračovat podle postupu navrženého Vaším nadřízeným. Nesmíme však nikdy výše uvedené zamlčet a pokoušet se zákazníky oklamat.





REPORTOVÁNÍ A ZÁZNAMY

(ZÁSADA 7)

Údaje zaznamenáváme, hlásíme a zveřejňujeme
čestně a tak, aby odrážely skutečnosti.

Dodržujeme finanční, účetní a daňové zákony
a firemní směrnice.

Správné podávání hlášení je nezbytné, abychom mohli přijímat správná rozhodnutí a poskytovat přesné informace všem zainteresovaným osobám a široké veřejnosti. S těmito daty a záznamy nesmíme nikdy manipulovat, a to ani na pokyn jiné osoby. Stejně tak je důležité nezakrývat a neupravovat nepříznivé informace. Poctivost je nejlepší zásadou.

V oblasti financí, účetnictví a daní máme za povinnost dodržovat všechny zákony a účetní standardy a podle nich připravovat a vydávat řádnou finanční dokumentaci a daňová priznání. Příprava a vedení správné a poctivé evidence transakcí je nezbytná ke splnění informační povinnosti skupiny AGC a k zajištění podkladů pro rozhodnutí managementu. Řídíme se všemi pravidly skupiny pro dokumentaci aktivit jako nákup, řízení zásob a sledování prodeje, abychom měli přesnou představu o stavu výrobků a zásob. Žádná z našich společností nebo zaměstnanců nesmí likvidovat, znehodnocovat



nebo pozměňovat jakékoli podnikové finanční, účetní nebo jiné záznamy, pokud by to bylo v rozporu s příslušnými zákony nebo směrnicemi/pravidly společnosti. Finanční údaje musí být pečlivě kontrolovány a smí být zveřejňovány pouze oprávněnými osobami.

Například nesmíme hlásit neexistující nákupní a prodejní operace nebo zásoby, uvádět fiktivní výdaje ani záměrně převádět náklady nebo zisky do jiného období.

Jsme povinni poskytovat potřebné informace a adekvátně pomáhat v práci interním i externím auditorům.

OBCHODOVÁNÍ S CENNÝMI PAPÍRY NA ZÁKLADĚ DŮVĚRNÝCH INFORMACÍ

(ZÁSADA 8)

Neobchodujeme s cennými papíry podniků naší skupiny nebo i jiných společností, pokud by tím došlo k porušení zásad o zneužití interních informací.



Nákup nebo prodej veřejně obchodovaných akcií na základě důležitých interních (neveřejných) informací o společnostech skupiny AGC, nebo o jiných společnostech, bude téměř vždy nezákonný, pokud může mít vliv na ceny akcií. Totéž platí i pro doporučování takových obchodů jiným osobám, nebo poskytování neveřejných informací jiným osobám.

Asahi Glass Co, Ltd. a jiné podniky skupiny AGC jsou kótovány na burze; proto je nutno řádně nakládat s významnými interními informacemi, které nejsou veřejně dostupné a k nimž se při práci dostanete. Totéž platí pro externí neveřejné informace o jiných veřejně obchodovaných společnostech, jako jsou naši zákazníci a dodavatelé, o kterých se při práci dozvíme.

Interními informacemi se mj. rozumí:

- informace finančního rázu
- informace o vývoji nových výrobků nebo technologií
- informace o fúzích, akvizicích, odprodejích nebo nových obchodních transakcích

Porušování zákonů o zneužití obchodních informací může vést k postihům pro zaměstnance i společnosti. Máte-li proto jakékoli obavy či podezření na tento přestupek, obraťte se na oddělení pro vztahy s investory naší skupiny, nebo na manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.

MAJETEK A DŮVĚRNÉ INFORMACE O SPOLEČNOSTI A JINÝCH SUBJEKTECH

(ZÁSADA 9)

Naší povinností je řádně spravovat, používat a chránit hmotný a nehmotný majetek společnosti.

Naše důvěrné informace a další duševní vlastnictví jsou cenným majetkem, který musíme chránit.

Musíme brát ohled na důvěrné informace a duševní vlastnictví jiných subjektů.

Odpovídáme za ochranu veškerého majetku společnosti. Tím se rozumí majetek hmotný, například: pozemky, budovy, stroje, zařízení, zásoby, počítače a peníze, a také nehmotný – důvěrné informace, patenty, ochranné známky, autorská práva a počítačový software. Všechno tento majetek, hmotný i nehmotný, musí být řádně spravován, využíván a chráněn. Obecně platí, že majetek společnosti smíme používat pouze k pracovním účelům. Velmi omezené výjimky může povolit pouze vedení společnosti. Například lze umožnit omezené použití počítačů společnosti pro osobní potřebu.

Neoprávněné zveřejnění důvěrných informací může způsobit velké škody naší společnosti a v některých případech i jiným firmám či osobám, s nimiž spolupracujeme. Každá z našich společností má proto směrnice o zabezpečení IT informací, které je nutno přísně dodržovat. Důvěrné informace nikdy nesdělujte, pokud to není pracovní nutností (a v takovém případě si k tomu vyžádejte předem oprávnění). Tento závazek trvá i po ukončení pracovního poměru. Informace pečlivě chraňte řádným zabezpečením Vašeho počítače, dokumentů a jiných citlivých materiálů. Kromě toho o nich nehovořte na místech, kde Vás může slyšet někdo nepovolaný – v restauraci, na toaletě, ve vlaku, letadle a výtahu. Podobně buďte opatrní i při použití sociálních médií, blogů, atd. Nezapomínejte, že elektronické zprávy jsou trvalé a zkopírovatelné záznamy naší komunikace, které mohou výrazně poškodit zájmy společnosti i ostatní osoby.

Naše pracoviště navštěvují i kontrolní orgány; omezte proto použití majetku společnosti na skutečně potřebné účely, jejich využití sledujte a vždy přijímejte vhodná opatření k dodržování zákonů. Ve všech odůvodněných případech můžete být požádáni o pomoc s ochranou důležitého podnikového majetku.

Otázky a odpovědi

Otázka: Volala mi paní, která dříve pro skupinu AGC pracovala. Požádala mě o zaslání konkrétního návrhu, obsahujícího důvěrné podnikové informace, na kterém pracovala před odchodem z firmy. Prý jej chce použít jako šablonu pro návrh, který píše pro svého nového zaměstnavatele. Mohu jí to poslat?

Odpověď: Ne. Návrh je majetkem naší skupiny AGC a poskytování důvěrných materiálů společnosti osobám mimo ni je zakázáno, i když jde o bývalého zaměstnance, který na daném návrhu pracoval.

Nebudeme nelegálně získávat, zveřejňovat ani využívat důvěrné informace o jiných společnostech či osobách.

Pokud jste získali cizí důvěrné informace před nástupem do skupiny AGC, nebudete je po dobu tohoto pracovního poměru poskytovat naší společnosti ani jiným osobám.

Společnost AGC Glass Europe vypracovala pro všechny zaměstnance směrnici o využívání sociálních sítí. Jejím cílem je chránit zaměstnance a společnost na sociálních sítích. Tato směrnice se vztahuje na osobní i pracovní využití sociálních sítí tam, kde se ve svém profilu nebo příspěvcích zmiňujete o AGC nebo o jejích dceřiných společnostech.

Seznamte se s touto směrnicí a dodržujte její pokyny. Směrnice je k dispozici na Sharepointu (MyBusiness/Communication/Communication Guidelines).



STŘET ZÁJMŮ

(ZÁSADA 10)

Při jednání se současnými nebo potenciálními
zákazníky, dodavateli, státními úředníky,
konkurenty a dalšími subjekty musíme jako
zaměstnanci jednat v zájmu společnosti – nikoli
ve svém osobním zájmu nebo v zájmu své rodiny
nebo blízkých přátel.

Střetem zájmů se rozumí situace, ve které budou naše vlastní osobní zájmy (a to i zájmy členů rodiny nebo blízkých přátel) v reálném, nebo potenciálním rozporu s našimi pracovními povinnostmi. V takové situaci musíme dát přednost zájmům naší společnosti a nezneužívat naši funkci či postavení ve společnosti k naplnění osobních zájmů, nebo k finančnímu zisku pro sebe, příbuzné nebo přátele.

Je zakázáno zastávat funkci člena statutárního orgánu či poradce, případně jinou vlivnou pozici u konkurenta, dodavatele nebo zákazníka skupiny AGC. K výjimce je nutné mít předem souhlas naší společnosti (viz dále na str. 39).

Pokud zjistíte skutečný nebo potenciální střet zájmů, musíte o něm bezodkladně a v plném rozsahu informovat nadřízené, jak je uvedeno dále na straně 39, nebo manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.

Skutečným nebo potenciálním střetem zájmů může být např.:

- Obchodní spolupráce (nebo její návrh) s firmou, ve které máte Vy nebo někdo z Vašich příbuzných či blízkých přátel kontrolní podíl, nebo v ní působíte na manažerské pozici.
- Využití informací nebo obchodní příležitosti z práce pro naši skupinu pro osobní zájmy nebo zájmy jiných subjektů, včetně dodavatelů, konkurentů a jiných osob, kterým takové informace nepřísluší.
- Využití postavení nebo funkce v rámci skupiny pro sebe, nebo k ovlivnění jiného zaměstnance k uzavření smlouvy s dodavatelem, partnerem nebo jiným subjektem, která Vám nebo Vašim příbuzných či přátelům přinese osobní prospěch.

Specifické evropské předpisy

Je zakázáno působit jako člen představenstva nebo jako poradce, nebo zastávat jakoukoli jinou vlivnou pozici u konkurenta, dodavatele nebo zákazníka skupiny AGC. Výjimky jsou individuální případy a musí být předem schváleny komisí pro Etický kodex.

Každý zaměstnanec musí bezodkladně a v plném rozsahu informovat přímé nadřízené, popřípadě manažera, ředitele či komisi pro Etický kodex o jakékoli situaci, kterou považuje za střet zájmů, nebo za potenciální střet zájmů, který považuje za přestupek. Informovaný nadřízený musí zajistit ohlášení případu manažerovi, řediteli či komisi Etického kodexu.

DARY A POHOŠTĚNÍ

(ZÁSADA 11)

Nevhodné dary ani pohoštění nenabízíme ani neposkytujeme.

Nepřijímáme také peněžní dary ani jiné osobní výhody, které by mohly ovlivnit naši práci v nejlepším zájmu naší společnosti.

Respektujeme rovněž směrnice ohledně darů a pohoštění našich zákazníků, dodavatelů a dalších partnerů.

Při výměně obchodních darů nebo pohoštění je nutno použít zdravý rozum a úsudek. Nadměrné dary a pohoštění narušují standardní obchodní vztahy a mohou ohrozit transparentnost našich aktivit.

Nikdy nesmíme přijmout dar nebo pohoštění, které by mohly ovlivnit náš úsudek. Nepřijímejte dary nebo pohoštění (pokud nemají velmi omezenou hodnotu) od obchodních partnerů, aniž to nahlásíte nadřízeným. Dodavatele nebo zákazníka lze nechat zaplatit za jídlo, pokud se jedná o rozumnou částku

a neskrývá se za tím úmysl ovlivňovat rozhodnutí učiněná jménem skupiny AGC.

Zdravý rozum a úsudek využijte také při poskytování darů a pohoštění zástupcům našich obchodních partnerů. Pokud jsme si vědomi, že se dodavatel nebo zákazník řídí vlastní směrnici pro dary nebo pohoštění, budeme jeho zásady vždy respektovat.

Pozor, v některých zemích platí omezení na poskytování darů a pohoštění i soukromým firmám, protože toto může být považováno za úplatek.

Otázky a odpovědi

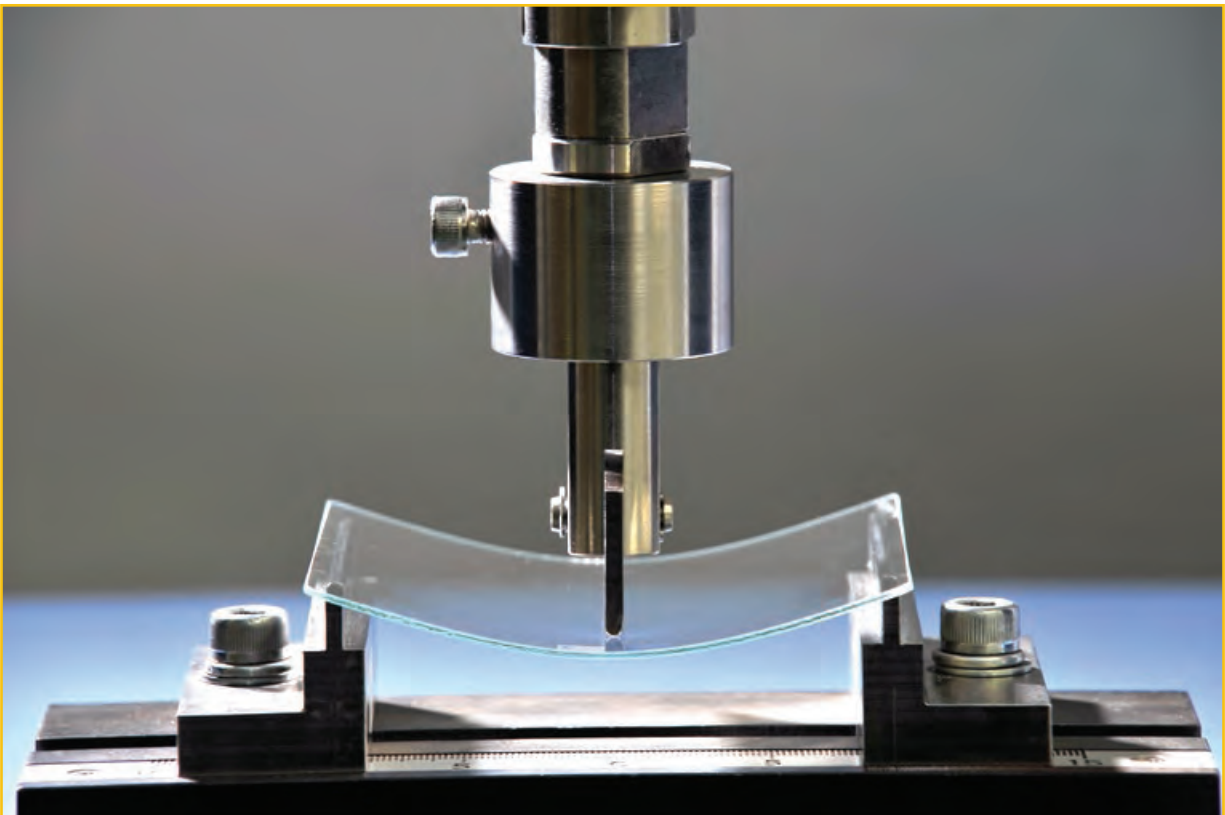
Otázka: Dlouholetý dodavatel naší skupiny jmenoval novou kontaktní osobu, s níž teď jednám. Abych s novým pracovníkem navázal vztah, pozval jsem jej na obchodní večeři do neformální místní restaurace. Díky večeři jsme navázali dobré pracovní vztahy a naše komunikace se stala efektivnější. V poslední době mě však tento člověk zve na večeři stále častěji, a také na sportovní a jiné akce, které s prací souvisejí méně a méně. Chci si s dodavatelem zachovat dobré vztahy, ale nemám pocit, že bych měl tolik neformálních pozvání přijímat. Co mám dělat?

Odpověď: Máte pravdu, je to nepříjemné. Občasné obědy nebo večeře se zákazníky nebo dodavateli jsou normální a běžně akceptované chování, neměly by však být tak časté, aby ovlivnily náš úsudek nebo vyvolaly podezření. Oznamte situaci nadřízenému, na poradenskou linku, manažerovi pro Etický kodex nebo podnikovému právníkovi; pomůžeme Vám s rozhodnutím, jak postupovat. S pomocí vedení najdete optimální cestu, jak nejlépe udržet dobré vztahy s dodavatelem tak, aby byly méně časté a více pracovně zaměřené.

VZTAHY S VLÁDNÍMI ČINITELI A POLITIKY

(ZÁSADA 12)

Neposkytujeme nepatřičné finanční prostředky
nebo cokoliv jiného politikům, politickým
stranám a veřejným činitelům.

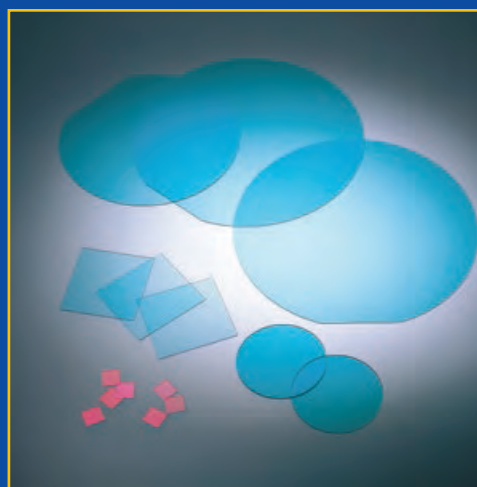


V rámci našeho závazku k etickému podnikání netolerujeme korupci v jakékoli formě.

Úplatkářství a korupce znamená přímé nebo nepřímé poskytování, nebo nabízení nepřípustné odměny, která má za cíl ovlivnit chování politiků a veřejných činitelů a tak získat, nebo udržet obchodní výhodu – hmotného či nehmotného rázu.

Úplatkářství a korupce může mít mnoho podob – peněžité a jiné dary dané osobě nebo jejím rodinným příslušníkům, nadměrné provize, fiktivní smlouvy na poradenství, neoprávněné rabaty a dary politickým stranám, nebo charitativním organizacím. Může se jednat i o nezákonnou provizi, kdy firma odměnou za udělení, nebo podpoření zakázky, vrátí část peněz uplácené osobě. Ve většině případů je nezákonná i jen pouhá nabídka některého z těchto druhů úplatků. Totéž platí pro veřejně činné osoby v jiných zemích.

Důsledky porušení protikorupčních zákonů mohou být velmi závažné. Proto je zvláště důležité, abyste se s případnými pochybami nebo nejasnostmi ohledně těchto zákonů poradili se svým vedením, nebo s manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8., a to ještě před přijetím sporného rozhodnutí.



Otázky a odpovědi

Otázka: V současné době pracuji pro skupinu AGC v oblasti, která je rozbujelou korupcí známá. Protože se zde jedná o součást kulturní normy, mohu poskytnout osobní peněžitý dar místnímu veřejnému činiteli, abych skupině AGC zajistil další zakázky?

Odpověď: Ne, nemůžete. I když zastupujete skupinu AGC v části světa, kde jsou úplatky v podnikání běžné, máte povinnost dbát na naši dobrou pověst. Musíme se chovat maximálně eticky, i kdybychom měli přijít o zakázky. Pokud budete vyzváni k zaplacení úplatku, nebo jiné nezákonné platby, musíte odmítnout s odkazem na zásady naší skupiny. Poté incident ihned nahlašte vedení, nebo manažerům Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.





© AGC Glass Europe



REGULACE MEZINÁRODNÍHO OBCHODU

(ZÁSADA 13)

Respektujeme zákony upravující mezinárodní obchod.

Jako globální společnost dodáváme produkty a služby po celém světě a v mnoha zemích poskytujeme informace o našich technologiích lidem a firmám. Z mnoha míst po celém světě rovněž získáváme suroviny a obchodní informace. Je proto důležité pečlivě dodržovat místní zákony a vyhlášky, které určitým způsobem regulují naše mezinárodní obchodní aktivity.

Vývozní předpisy se nevztahují pouze na vývoz výrobků, ale i na vývoz technologických informací. Tyto zákony se v různých zemích liší. V některých případech a zemích může být například porušením předpisů, pokud zaměstnanec AGC poskytne technologické informace vzniklé v dané zemi jiné osobě (a to i jinému zaměstnanci AGC), který není občanem dané země, nebo v ní nemá trvalý pobyt.

Různé zákony obecně upravují i dovozy, tj. dovážení zboží, které nakupujeme z jiné země. V takovém případě možná bude nutné zaplacení cel a daní, popř. zaslání výkazů státním orgánům.

Všichni zaměstnanci, kteří se nějak podílejí na vývozu nebo dovozu materiálů a technologických informací, musí tyto předpisy znát a řídit se jimi. V případě nejistoty ohledně platnosti některého zákona musí požádat o radu nadřízené, nebo manažery Etického kodexu, kteří jsou uvedeni na straně 8.





AGC Glass Europe

CSR/Compliance Office, Belgie

codeofconduct.box@eu.agc.com